

TORNADO IDS `MARINEFLIEGER

00775 1:72 トーネード IDS “ドイツ海軍”

トーネードはイギリス、ドイツ、イタリアによる国際共同開発機です。高度な航法/攻撃システムをもつトーネードは、全天候低空侵攻能力に優れ、可変後退翼とスラストリバーサーの採用により、良好なSTOL性を発揮します。トーネードには航空阻止/攻撃型であるトーネードIDSと防空型トーネードADVの2つの派生型があります。イギリス空軍ではIDS型のトーネードGR Mk.1とADV型のトーネードF Mk.2/3をそれぞれ採用しています。ドイツでは空軍と海軍航空隊でIDS型が就役、空軍は更に

IDSから発達した電子戦/偵察型トーネードECRも採用しています。

データ(IDS) 乗員:2名、全幅:13.91m、全長:16.72m、全高:5.70m、エンジン:ターボユニオンRB199-34R Mk.101x2、推力:3,628kg(A/B使用時7,257kg)x2、最大速度:マッハ2.1/11,000m、固定武装:マウザー27mm機関砲x2、初飛行:1974年8月14日(原型)

The Tornado is the result of international cooperative development between England, Germany and Italy. Possessing high level navigation and attack systems, the Tornado is an outstanding all-weather low altitude attack fighter, and variable sweptback wings and thrust reversers give it an excellent STOL capability. The Tornado has two derivative models, the air interdiction and attacker, the Tornado IDS(interdictor/strike), and the air defense type, the Tornado ADV(Air Defence Variant). The Royal Air Force utilizes both models, the IDS as the Tornado GR Mk.1, and the ADV as the Tornado F Mk.2/3. In Germany the IDS is utilized by both the Air Force and the Navy. Air force has adopted

Tornado ECR(Electronic Combat and Reconnaissance), which developed from IDS further. The Italian Air Force utilizes the IDS and ADV with generally the same equipment as does Germany.

(Data - IDS) Crew: two; wingspan: 13.91m; length: 16.72m; height: 5.70m; engine: Turbo Union RB 199-34R Mk.101; Thrust: 3,628kg (8,000lb/35.5kn) x2 / 7,257kg (16,000lb/71kn) x2 with AB x2.; maximum speed: Mach 2.1 (at 11,000m); fixed armament: 27mm cannon x 2; maiden flight: August 14, 1974 (prototype)

★ デカールをはってください。
 APPLY DECAL
 HIEAR ABZIEHBILD
 APPLIQUER DECALCOMANIE
 APPLICARE DECALCOMANIE
 PONER CALCOMANIA
 貼上水印紙

□ 穴をあけてください。
 OPEN HOLE
 ÖFFNEN
 FAIRE UN TROU
 FORO APERTO
 HACER AQUJERO
 鑽孔

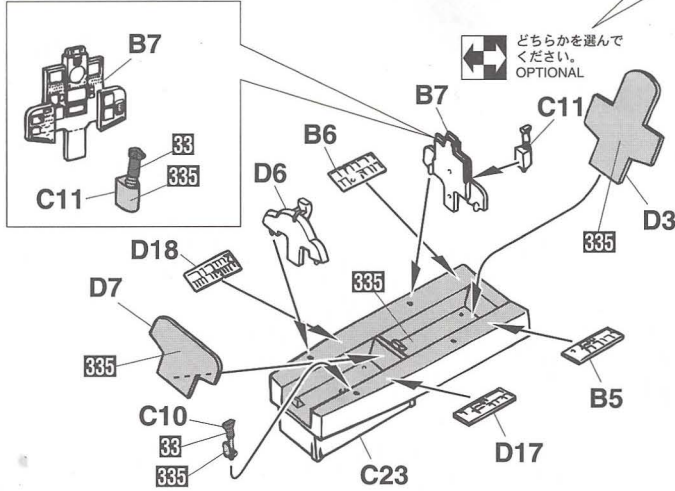
□ 切り取ってください。
 REMOVE
 ENTFERNEN
 RETIRER
 SEPARARE
 CORTAR
 切去

×2 2組つくってください。
 2 SETS NEEDED
 WIRD DOPELT BENÖTIGT
 DEUX SETS NECESSAIRES
 NECESSARIE 2 SERIE
 SE NECESITAN DOS PIEZAS
 同様の制作二組

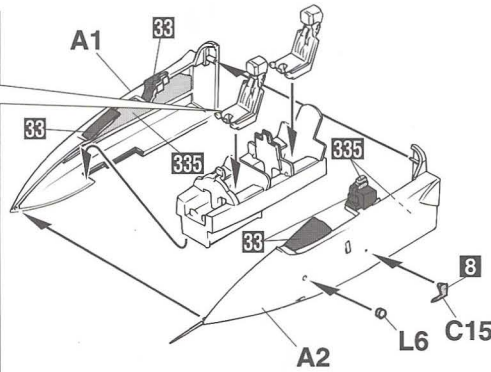
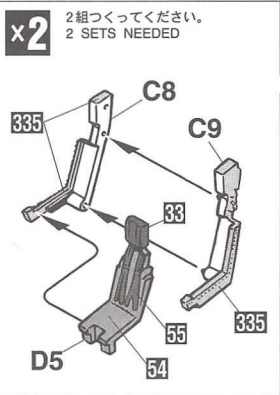
◀▶ どちらかを選んでください。
 OPTIONAL
 NACH BELIEBEN
 FACULTATIF
 OPCIONAL
 可以選擇採用

このキットに接着剤及び塗料は含まれておりません。プラスチック専用の物を別にお求め下さい。

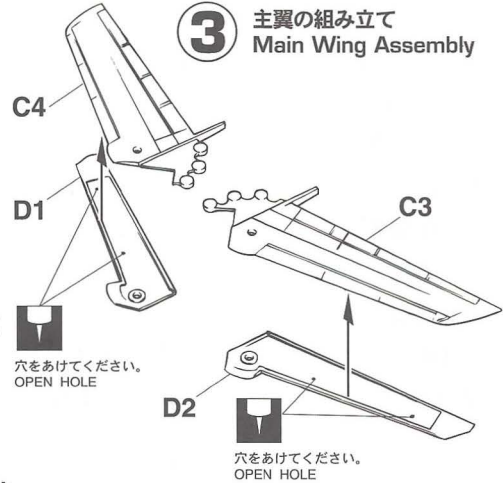
1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



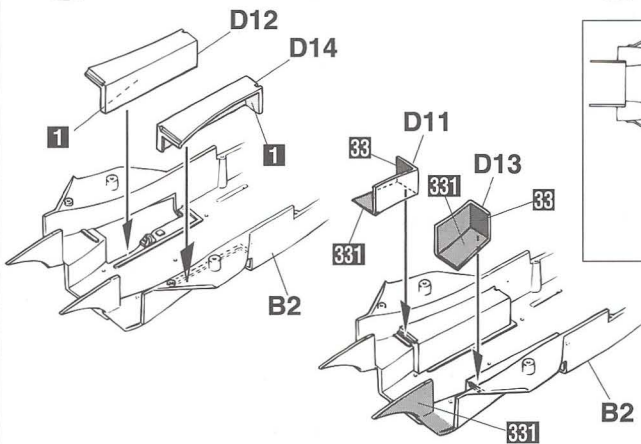
2 座席の組み立て Seat Assembly



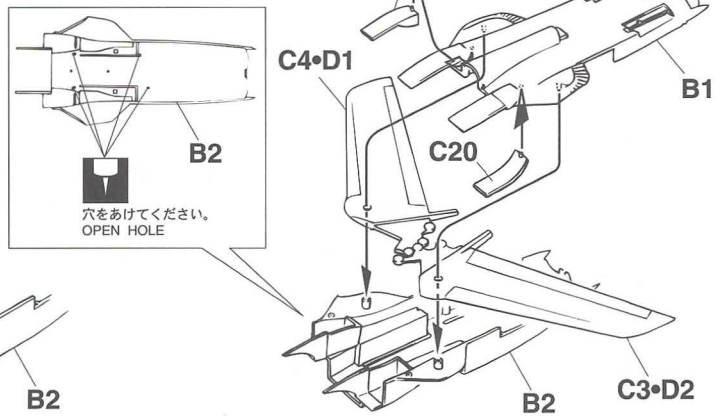
3 主翼の組み立て Main Wing Assembly



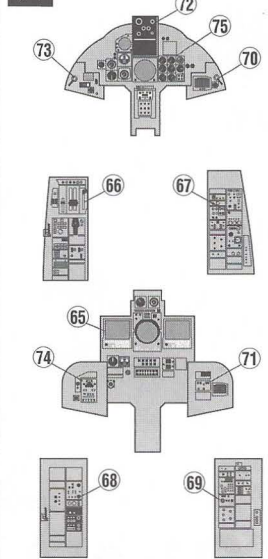
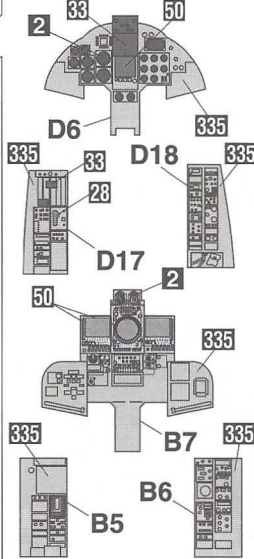
4 エアインテークの組み立て Air Intake Assembly



5 主翼の取り付け Main Wing Installation

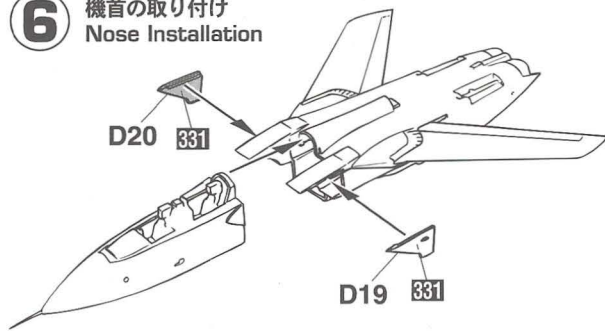


★ デカールをはってください。
 APPLY DECAL

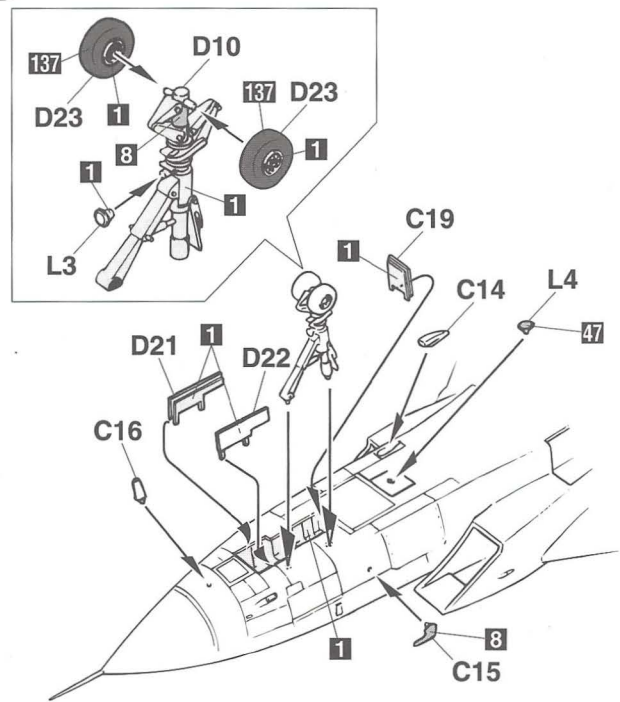


デカールをはる場合は表面を平らに削り取ってください。
 level surface before applying decal.

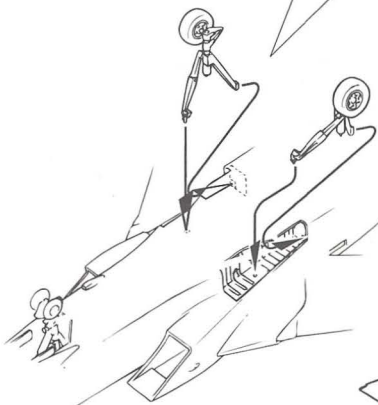
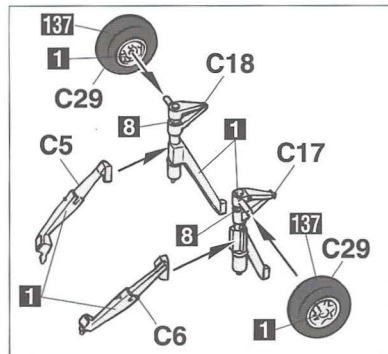
6 機首の取り付け
Nose Installation



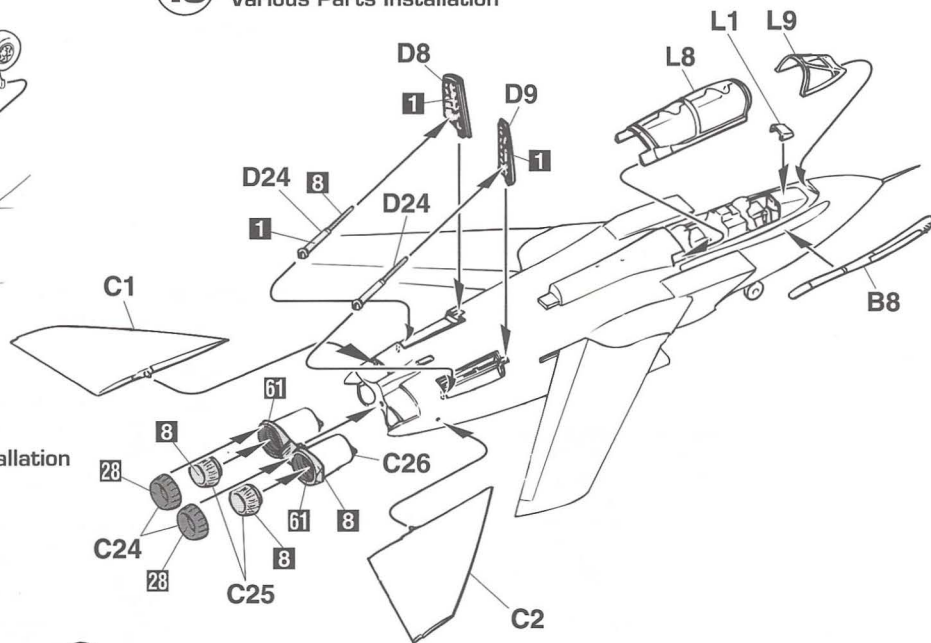
7 前脚の取り付け
Nose Gear Installation



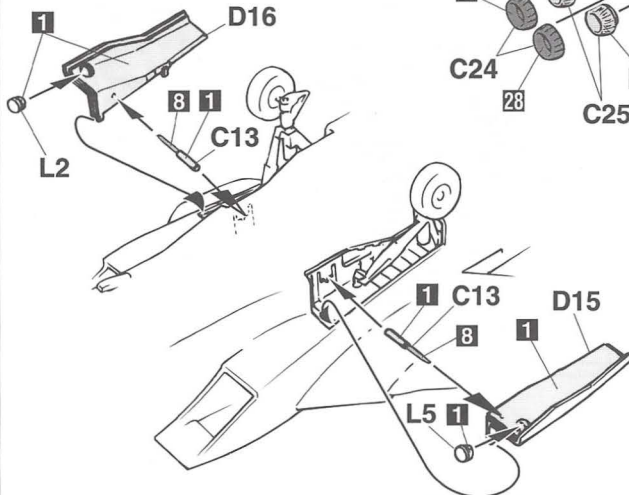
8 主脚の組み立て
Main Gear Assembly



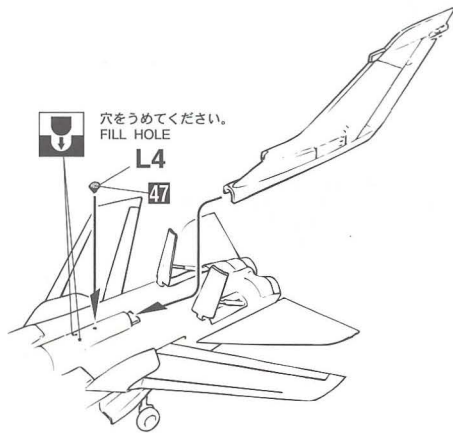
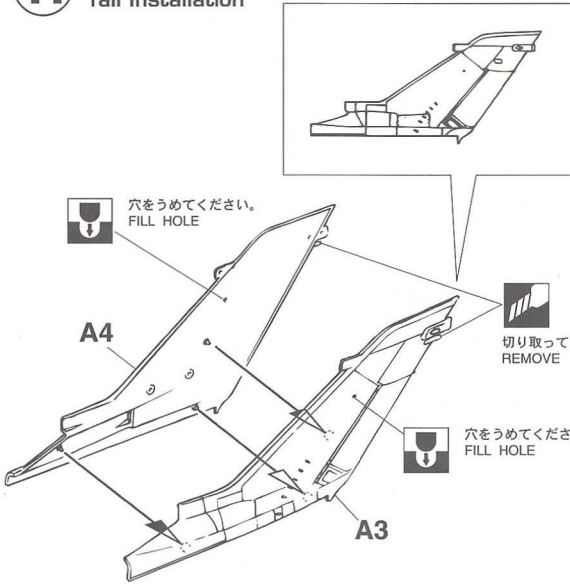
10 各部分の取り付け
Various Parts Installation



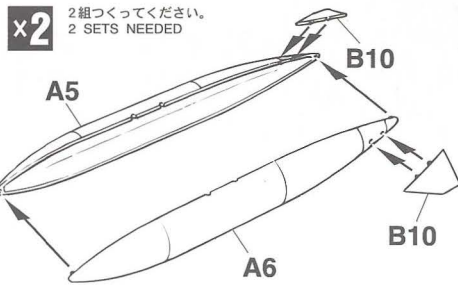
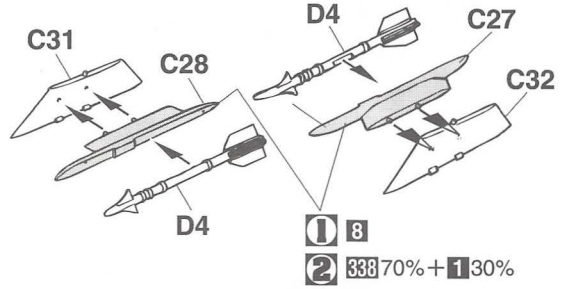
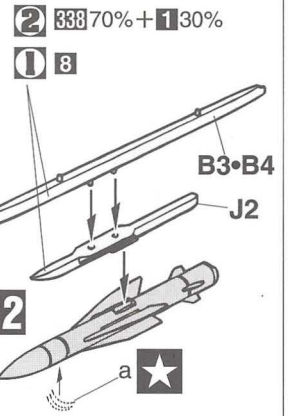
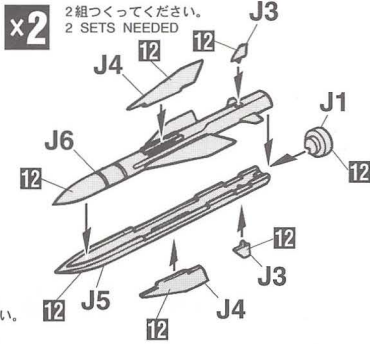
9 主脚カバーの取り付け
Main Gear Cover Installation



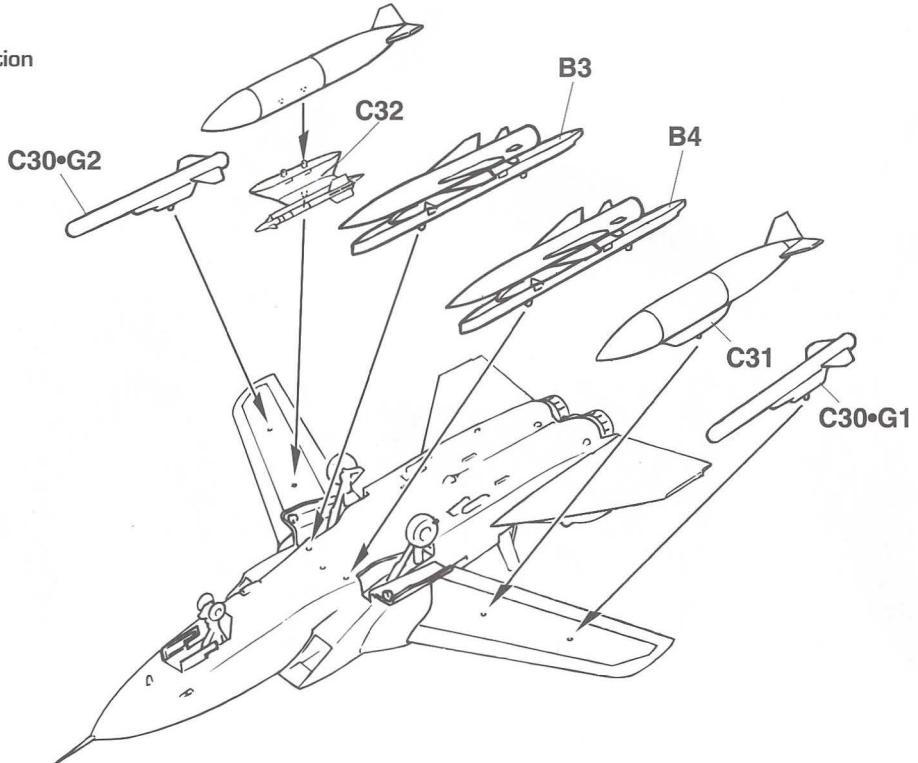
11 尾部の取り付け
Tail Installation



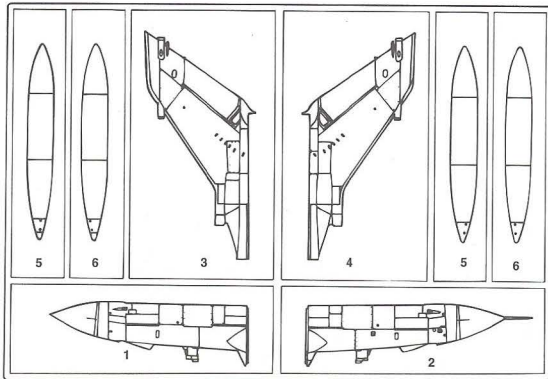
12 武装の組み立て
Weapons Assembly



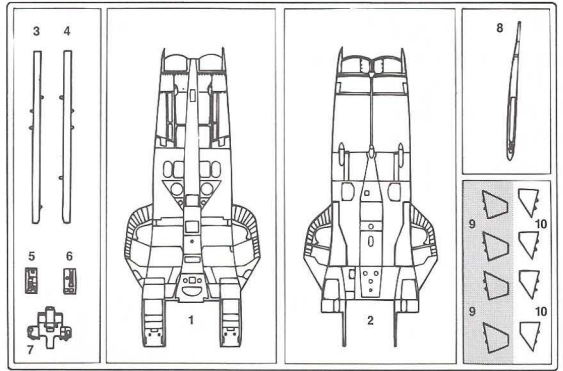
13 武装の取り付け
Weapons Installation



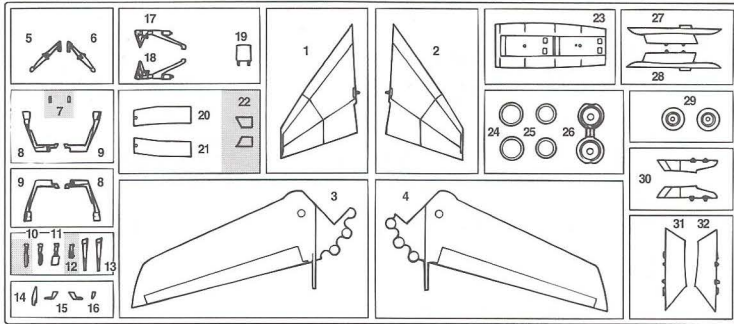
《A》



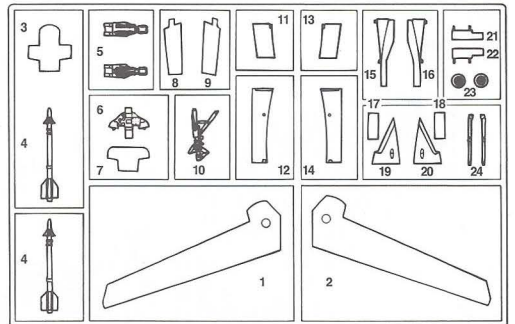
《B》



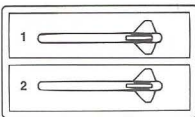
《C》



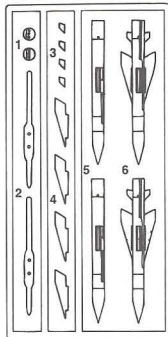
《D》



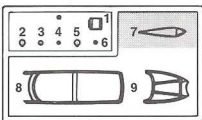
《G》



《J》



《L》



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共にお申し込みください。
※ハセガワはご本人の同意がある場合を除き、個人情報をご第三者に開示することはありません。

- 「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
- 右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。



— 部品請求カード —

00775 1:72 トーネード IDS “ドイツ海軍”

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

- A 部品 600円 G 部品 450円
- B 部品 600円 J 部品 500円
- C 部品 700円 L 部品 400円
- D 部品 700円 デカール 900円

0506

ART No. 00775

1	H[1]	ホホワイト(白)	WHITE
2	H[2]	ブラック(黒)	BLACK
3	H[8]	シルバー(銀)	SILVER
12	H[52]	オリーブドラブ(1)	OLIVE DRAB (1)
23	H[18]	黒鉄色	STEEL
33	H[12]	つや消しブラック	FLAT BLACK
47	H[90]	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H[93]	クリアーブルー	CLEAR BLUE
54	H[80]	カーキグリーン	KHAKI GREEN
55	H[81]	カーキ	KHAKI
61	H[76]	焼鉄色	BURNT IRON
137	H[77]	タイヤブラック	TIRE BLACK
305		グレー-FS36118	GRAY FS36118
307		グレー-FS36320	GRAY FS36320
311		グレー-FS36622	GRAY FS36622
331		ダークシーグレー-BS381C/638	DARK SEAGRAY BS381C/638
335		ミディアムシーグレー-BS381C/637	MEDIUM SEAGRAY BS381C/637
338		ライトグレー-FS36495	LIGHT GRAY FS36495

塗料指定の1はGSIクレオス・Mr.カラー、H[1]は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H[1] in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while 1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H[1] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während 1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H[1] correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que 1 correspond à Mr. COLOR, La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H[1] nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre 1 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H[1] en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras 1 es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H[1] 這個著色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆油的編號，而1則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套件並沒有包括膠水。

Marking & Painting

マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

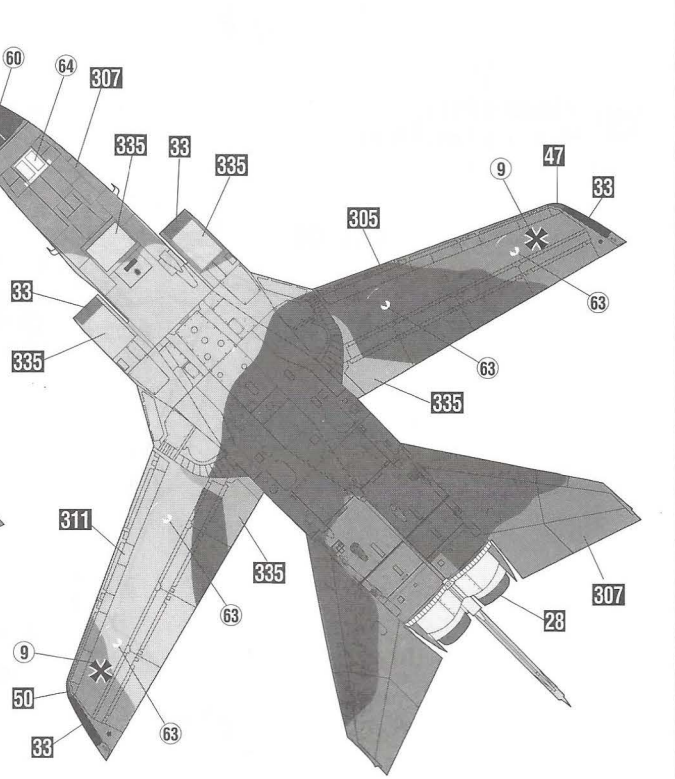
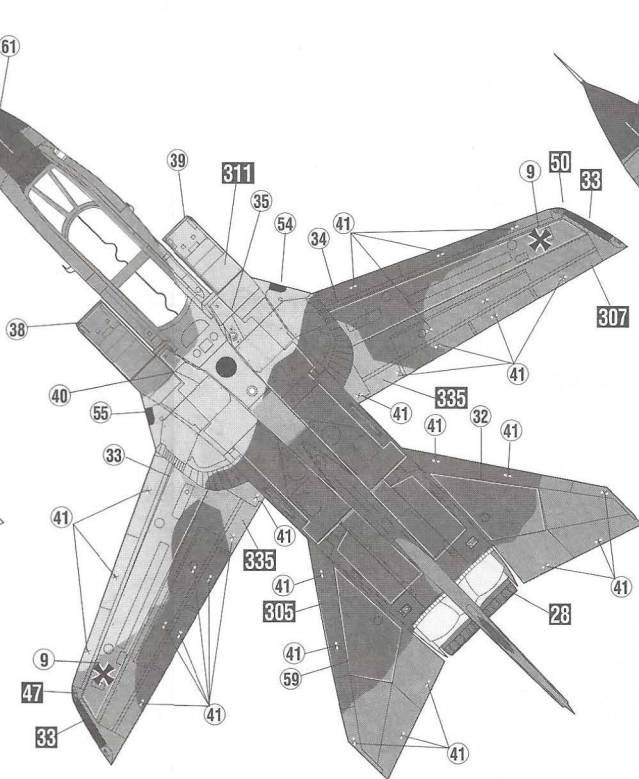
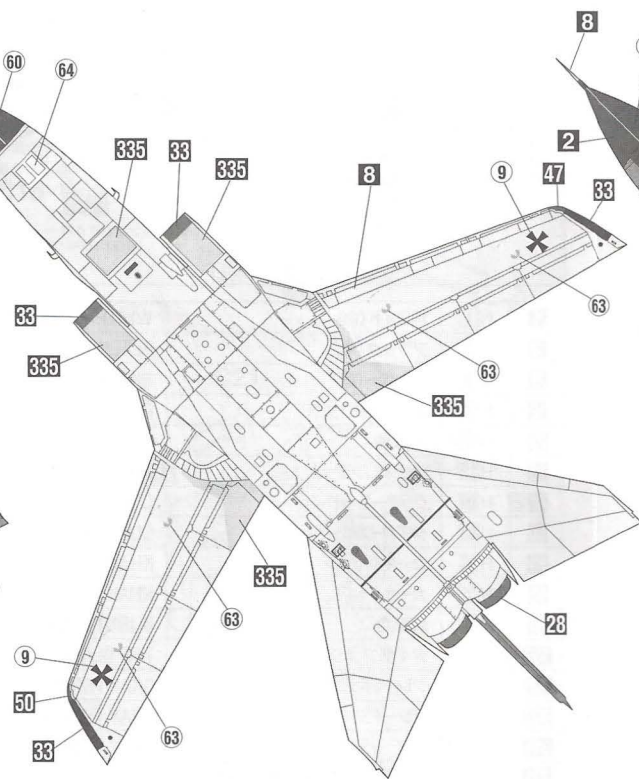
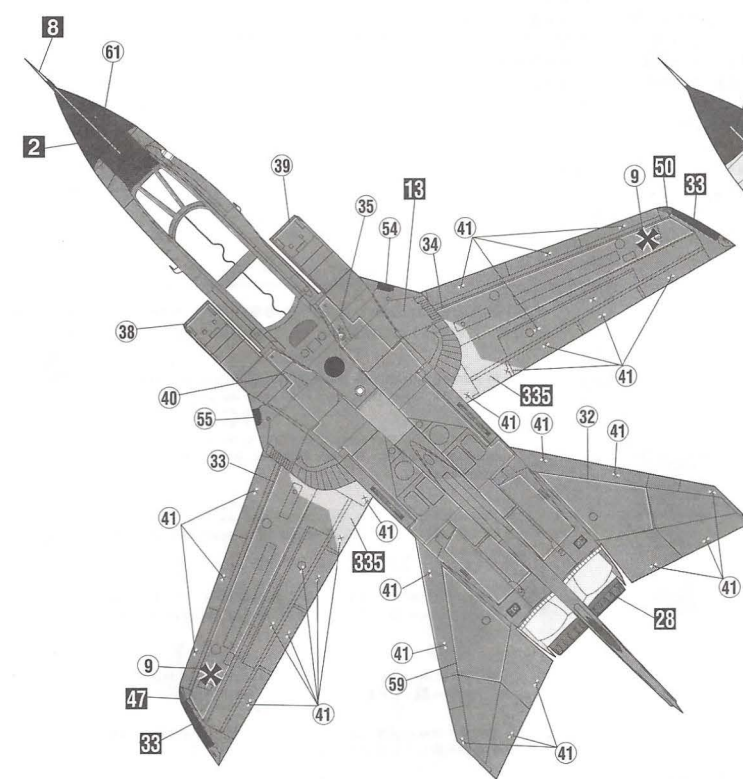
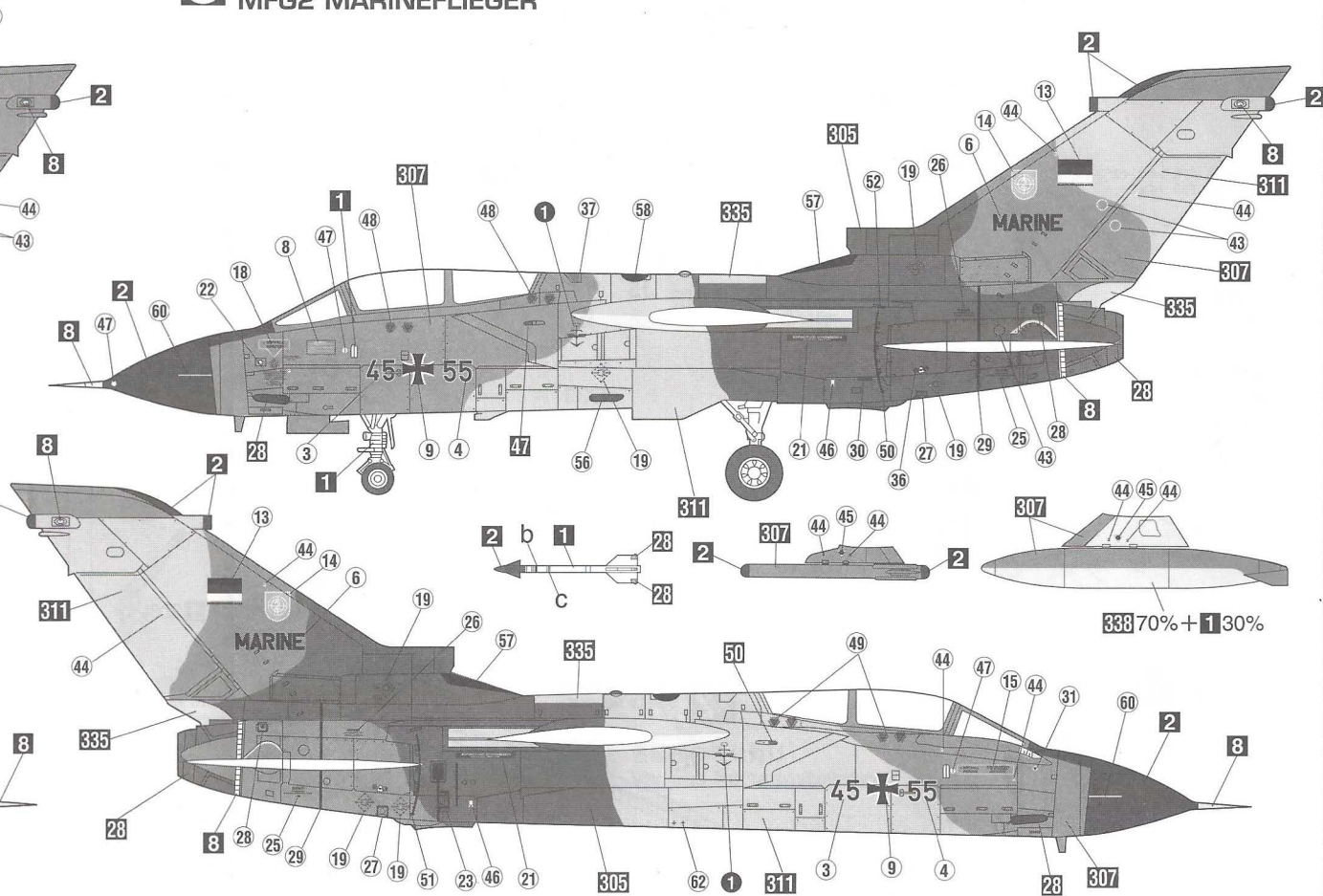
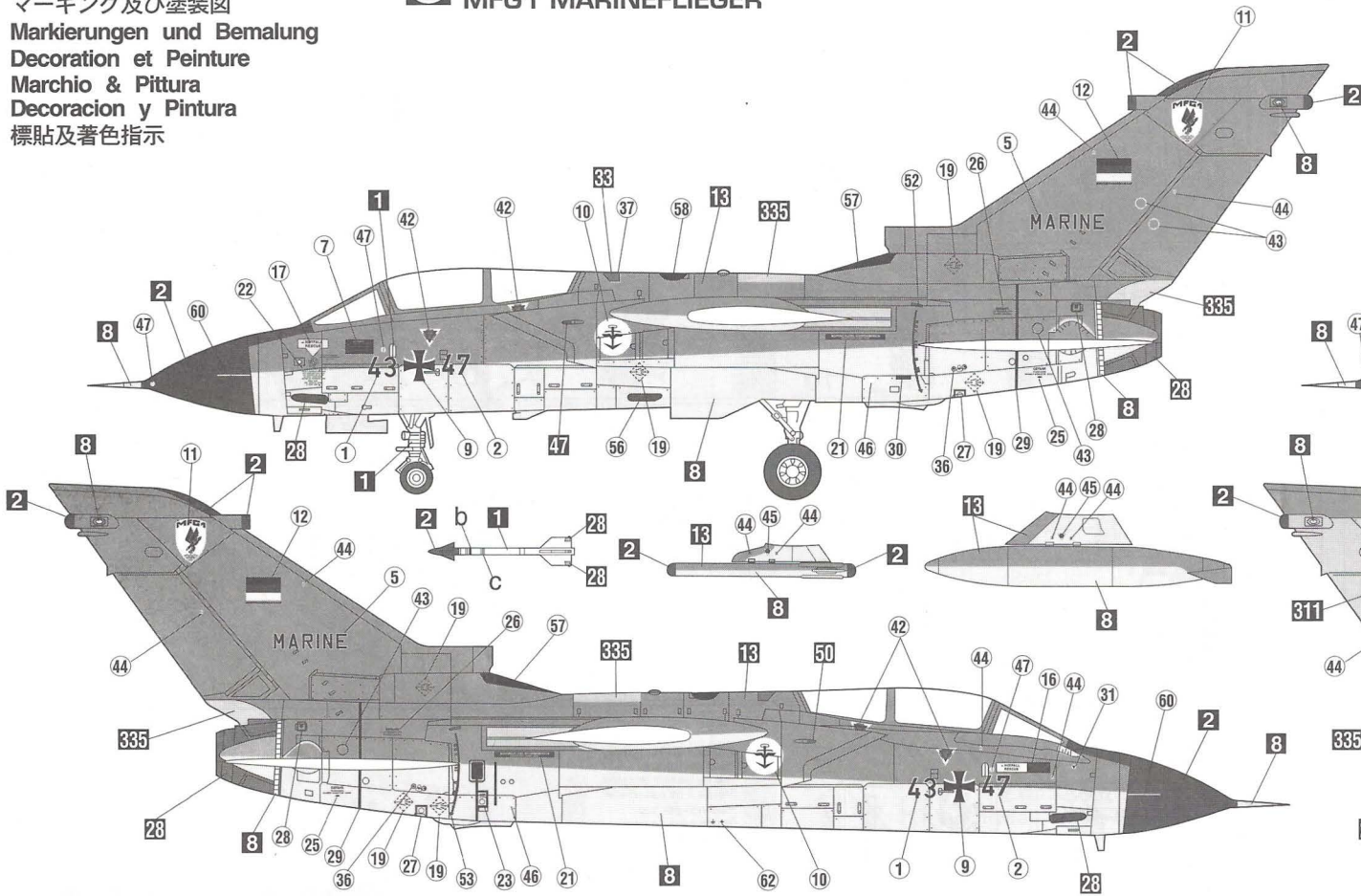
Decoracion y Pintura

標貼及着色指示

1 西ドイツ海軍 第1海軍戦闘航空団 所属機 MFG1 MARINEFLIEGER

2 西ドイツ海軍 第2海軍戦闘航空団 所属機 MFG2 MARINEFLIEGER

●表示された番号以外のデカールは使用しません。
●Decals not shown are unused.



◆この塗装図は1/72スケールを、側面70%、上下面50%に縮小してあります。
◆This marking chart has been reduced by 70% in the side view and 50% in the top and bottom views from 1/72 scale.

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



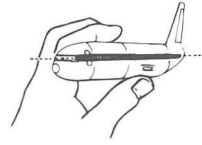
- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かないか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch. Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben. Die geleerten Plastiktüten sollten zerreißen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken. Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen. Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

Etudier attentivement les instructions avant le montage. N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis. Déchirer et jeter les sacs en plastique vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants. Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme. Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio. Usare solo adesivo e vernici per plastica. Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli. Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma. Utilize sufficiente adesivo y ventile bien la habitación durante la construcción.

ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones. Emplee solamente cemento plástico y pinturas. Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas. No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas. Usare l'adesivo moderatamente e ventilar bene l'ambiente durante la costruzione.

■組件之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

- *組み立てる前に必ずお読みください。
- *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

- 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
- 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
- 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
- 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
- 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
- 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
- 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
 - *締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
 - *火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
 - *誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
- 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
 - * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.
- THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
 - TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
 - CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
 - DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
 - DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
 - WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
 - BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
 - * DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 - * DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 - * DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
 - USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

